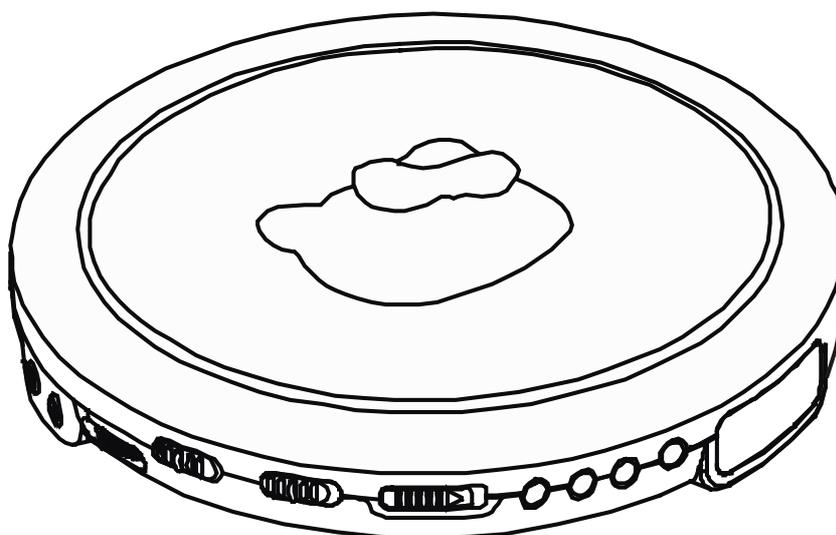




## LETTORE CD CON FUNZIONE ASP



**MANUALE DELL'UTENTE**

**KT2038**

## **Gentile Cliente Hello Kitty :**

La selezione di un ottimo apparecchio radio come questo rappresenta solo il momento iniziale per godere di ottima musica. Ora è il momento di considerare come rendere massima la prestazione dell'apparecchio. Il costruttore e Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group desiderano che otteniate le migliori prestazioni dall'apparecchio usandolo nella massima sicurezza. Potrete ottenere un suono forte e chiaro senza fastidiose distorsioni e, soprattutto, senza danneggiare l'udito.

Il suono può essere strano. Con il tempo il vostro "livello confortevole" di udito si adatta a più alti volumi del suono. Quindi, quali suoni "normali" possono essere in effetti alti e pericolosi per l'udito? Fate attenzione a questo impostando l'apparecchio ad un livello di sicurezza PRIMA che si adatti il vostro udito.

### **Per stabilire un livello di sicurezza:**

- Impostare il controllo del volume ad un livello basso
- Aumentare lentamente il suono fino a che non si sente chiaramente e senza distorsione

### **Una volta fissato un livello sonoro adeguato:**

- Impostare il quadrante e lasciatelo così.

Sarà sufficiente un minuto per prevenire danni o perdite dell'udito in futuro. Dopo tutto, vogliamo che possiate ascoltare per sempre.

### **Vogliamo che possiate ascoltare per sempre.**

Usato in modo saggio, il vostro apparecchio potrà offrirvi sempre gioia e divertimento. Poiché i danni all'udito non sono rilevabili se non quando è troppo tardi, questo costruttore e Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group consigliano di evitare un'esposizione prolungata al rumore eccessivo. Questo è un elenco dei livelli sonori che garantiscono la vostra protezione.

### **Decibel**

#### **Livello      Esempio**

30	Biblioteca tranquilla, leggeri sussurri
40	Soggiorno, frigorifero, camera da letto lontano dal traffico
50	Traffico leggero, conversazione normale, ufficio tranquillo
60	Condizionatore d'aria a breve distanza, macchine da cucire
70	Aspirapolvere, asciugacapelli, ristorante rumoroso
80	Traffico cittadino medio, smaltimento rifiuti, sveglia a breve distanza

### **I SEGUENTI RUMORI POSSONO ESSERE PERICOLOSI IN CASO DI ESPOSIZIONE COSTANTE:**

90	Sottopassaggio, motociclo, traffico di camion, tagliaerba
100	Camion per rifiuti, sega a catena, trapano pneumatico
120	Concerto di complesso rock davanti agli altoparlanti, tuono
140	Scoppio di pistola, motore jet
180	Base lancio di razzo

Informazioni concesse dalla Fondazione Ricerca Sordità

### **Documentazione del Cliente:**

Il numero di serie di questo prodotto si trova nella sua copertura inferiore. Annotate il numero di serie di questa unità nell'apposito spazio come informazioni permanenti del vostro acquisto per consentire l'identificazione in caso di furto o smarrimento.

**Numero del Modello: KT2038**

**Numero di Serie: \_\_\_\_\_**

## INDICE

<b>PRECAUZIONI DI SICUREZZA</b> .....	<b>3</b>
<b>POSIZIONE DEI COMANDI</b> .....	<b>4</b>
<b>FONTI DI ALIMENTAZIONE</b> .....	<b>5</b>
<b>Funzionamento a Batteria</b> .....	<b>5</b>
<b>Funzionamento da Adattatore AC (Adattatore AC non compreso)</b> .....	<b>5</b>
<b>COLLEGAMENTO CUFFIA ED HI-FI</b> .....	<b>6</b>
<b>Ascolto con cuffia</b> .....	<b>6</b>
<b>Collegamento ai sistemi audio componenti</b> .....	<b>6</b>
<b>RIPRODUZIONE DI BASE DEI DISCHI</b> .....	<b>6</b>
<b>Per far risaltare il Suono dei Bassi</b> .....	<b>6</b>
<b>Accensione e spegnimento</b> .....	<b>6</b>
<b>Funzione autospegnimento</b> .....	<b>6</b>
<b>Per Rimuovere il disco</b> .....	<b>7</b>
<b>INFORMAZIONI RELATIVE AL DISPLAY ALCD</b> .....	<b>7</b>
<b>RIPETIZIONE E INTRO DI RIPRODUZIONE</b> .....	<b>8</b>
<b>RIPRODUZIONE NORMALE</b> .....	<b>8</b>
<b>RIPETIZIONE</b> .....	<b>8</b>
<b>INTRO</b> .....	<b>8</b>
<b>RIPRODUZIONE CASUALE E PROGRAMMATA</b> .....	<b>9</b>
<b>CASUALE</b> .....	<b>9</b>
<b>PROGRAMMATA</b> .....	<b>9</b>
<b>FUNZIONI SALTA E RICERCA</b> .....	<b>9</b>
<b>Localizzare un brano particolare</b> .....	<b>9</b>
<b>Localizzare un Punto Particolare in un brano</b> .....	<b>9</b>
<b>PROTEZIONE ANTI-SALTO “ESP”/ “ASP”</b> .....	<b>10</b>
<b>MANUTENZIONE DEL LETTORE</b> .....	<b>10</b>
<b>PULIZIA DELLA CUSTODIA</b> .....	<b>10</b>
<b>PULIZIA DEL DISCO:</b> .....	<b>10</b>
<b>GUIDA ALLA RICERCA GUASTI</b> .....	<b>11</b>
<b>CARATTERISTICHE TECNICHE DEL PRODOTTO</b> .....	<b>11</b>

## NOTA IMPORTANTE

1. Questo prodotto non contiene un interruttore separato di Accensione/Spegnimento. Dopo l'inserimento del disco e di batterie /l adattatore AC, premere semplicemente il tasto Play per accendere e riprodurre un disco.
2. Per massimizzare la durata della batteria e fornire il massimo tempo di riproduzione questo prodotto incorpora una funzione di Auto Spegnimento. L'alimentazione al lettore si disattiva dopo circa 30 sec dopo la fine del disco o quando si apre il coperchio del CD.

## PRECAUZIONI DI SICUREZZA

1. Poiché il raggio laser usato in questo lettore di compact disc è dannoso per gli occhi, non cercare di smontare la copertura.
2. Se oggetti solidi o liquidi entrano nella custodia terminare immediatamente il funzionamento. Scollegare dalla presa l'unità e farla controllare da personale qualificato.
3. Non toccare le lenti o spingerle. In caso contrario, potreste danneggiare le lenti ed il lettore potrebbe non funzionare correttamente.
4. Non ponete nulla nello slot di sicurezza. In caso contrario, il diodo laser sarà ACCESO quando il coperchio è ancora aperto.
5. Se l'unità non è usata per un lungo periodo di tempo, assicurarsi che tutte le fonti di alimentazione siano scollegate dall'unità. Rimuovere tutte le batterie dallo scomparto delle batterie, e togliere la presa dell'adattatore AC dalla presa a muro. Imparate a rimuovere l'adattatore AC afferrando la parte principale senza mai tirare il cavo.
6. Questa unità utilizza un laser. L'uso di controlli e procedure diverse da quelle qui specificate possono determinare l'esposizione a radiazioni pericolose.

### PERICOLO:

- Per prevenire il rischio di incendio o scosse elettriche, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.
- Per evitare scosse elettriche, non aprire la custodia. Chiedere assistenza solo a personale qualificato.
- A causa del fenomeno elettrostatico, il prodotto può non funzionare correttamente e pertanto l'utente deve fare ricorso al resettaggio dell'alimentazione.

### PRODOTTO LASER DI CLASSE 1

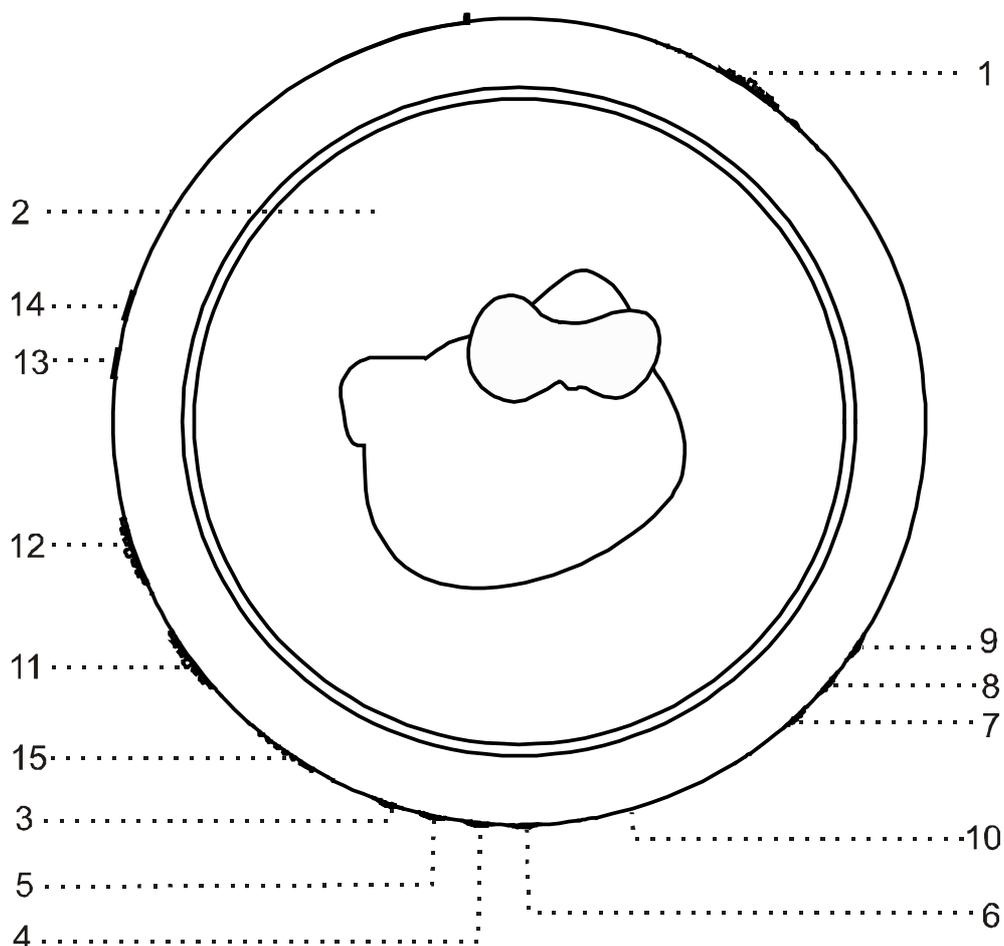
PRODOTO LASER DI CLASSE 1  
APPAREIL LASER DE CLASSE 1  
PRODUCTO LASER DE CLASSE 1

**ATTENZIONE**  
RADIAZIONI LASER INV ISIBILI  
WHEN OPEN AND INTERLOCKS  
DEFEATED.  
AVOID EXPOSURE TO BEAM



Questo prodotto contiene un dispositivo laser a bassa potenza.

## POSIZIONE DEI COMANDI



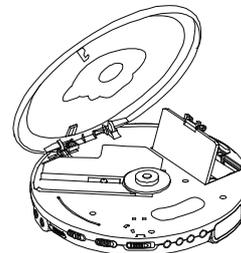
- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1. JACK INGRESSO DC 4.5V         | 9. TASTO PLAY/PAUSE ►►                 |
| 2. COPERCHIO SCOMPARTO CD        | 10. FINESTRA DISPLAY LCD               |
| 3. TASTO ESP                     | 11. COMMUTATORE DBBS                   |
| 4. TASTO PROG.                   | 12. CONTROLLO VOLUME                   |
| 5. TASTO MODE                    | 13. JACK CUFFIA                        |
| 6. TASTO SKIP/SEARCH BACKWARD ◀◀ | 14. JACK USCITA LINEA                  |
| 7. TASTO SKIP/SEARCH FORWARD ▶▶  | 15. INTERRUTTORE APERTURA COPERCHIO CD |
| 8. TASTO STOP ■                  |  |

## FONTI DI ALIMENTAZIONE

### Funzionamento a batteria

1. Aprire il coperchio dello scomparto batterie ed inserire nello scomparto delle batterie due batterie alcaline "AA" (non comprese). Seguire la polarità indicata nello scomparto delle batterie.
2. Chiudere il coperchio dello scomparto batterie

**NOTA:** se l'unità deve funzionare a batterie, togliere sempre l'adattatore AC dalla presa sul muro e la presa di ingresso a jack. In caso contrario il lettore non funzionerà.



### INFORMAZIONI RELATIVE ALLA BATTERIA

- Non mischiare batterie vecchie con quelle nuove.
- Non mischiare batterie alcaline, standard (zinco-carbone) o batterie ricaricabili (nickel-cadmio).
- Se l'unità non deve essere usata per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie.
- Le batterie vecchie o che perdono possono causare danni all'unità e possono invalidare la garanzia.
- Le batterie devono essere sostituite solo da persone adulte.
- Sostituire le batterie se l'unità non funziona correttamente.
- Usare solo batterie nuove della misura richiesta e del tipo consigliato.
- Smaltire subito e correttamente le batterie vecchie. Non bruciarle o metterle sotto terra.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate sotto il controllo degli adulti.
- Si devono usare solo batterie dello stesso tipo o tipo equivalente consigliato.
- Rimuovere dall'unità le batterie usate.
- I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- Le batterie devono essere inserite con le giuste polarità
- Non smaltire le batterie nel fuoco, le batterie possono esplodere o perdere.

### Funzionamento da adattatore AC (Adattatore AC non compreso)

**Nota:** Assicurarsi che l'adattatore abbia una uscita di 4.5V DC (500 mA) con una spina a centro positivo (+)

1. Inserire la spina DC, alla fine del cavo dell'adattatore AC in un jack di ingresso DC, sulla parte posteriore dell'unità.
2. Inserire l'adattatore AC in una presa da 230V/ 50Hz AC

### AC Adaptor (Not Supplied)



## COLLEGAMENTO CUFFIA E HI-FI

### Ascolto con cuffia

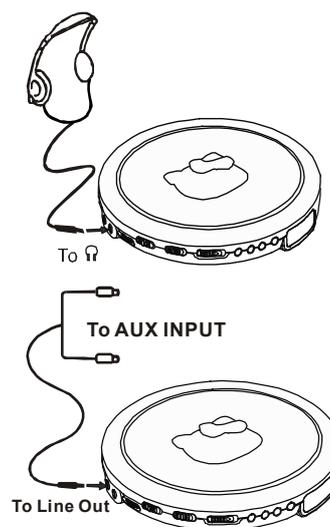
Collegare la spina della cuffia stereo (compresa) nella presa PHONES (VERDE)

**Attenzione:** Evitare eccessivi livelli di volume per un lungo periodo di tempo quando si usa la cuffia in quanto ciò potrebbe danneggiare l'udito.

### Collegamento ai sistemi audio componenti

Collegare il cavo di collegamento stereo (non compreso) nella presa LINE OUT (NERA) dell'unità e degli ingressi CD/AUX di un sistema audio.

**NOTA:** Togliere sempre l'alimentazione prima di eseguire i collegamenti tra il lettore ed un'altra unità.

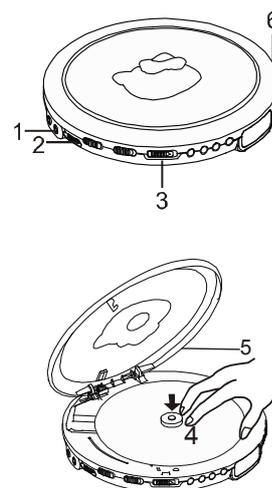


## RIPRODUZIONE DI BASE DEI DISCHI

1. Collegare la cuffia alla presa PHONES (VERDE).
2. Regolare al minimo il VOLUME
3. Fare scorrere il tasto OPEN per aprire il coperchio dello scomparto del CD.
4. Inserire il disco con l'etichetta rivolta in alto.
5. Chiudere bene il coperchio finché non si sente un click.
6. Premere il tasto PLAY per iniziare la riproduzione.
7. Regolare il VOLUME al livello richiesto.

**NOTA:** La funzione ESP interviene automaticamente.

**Attenzione:** Quando si usa la cuffia evitare livelli eccessivi di volume per un lungo periodo durante l'ascolto dei suoni



### Per far risaltare il suono dei bassi

Impostare il commutatore DBBS (BASS BOOST) in posizione ON.

**Nota:** La prestazione di boost dei bassi dipenderà dall'impostazione del controllo del VOLUME



### Accensione e spegnimento

Questa unità non ha il commutatore ON / OFF.

Per impostare su ON e OFF, premere i seguenti tasti.

Per ACCENDERE: Premere il tasto PLAY/PAUSE ►► (la riproduzione inizia)

Per SPEGNERE: Premere una volta il tasto STOP ■ per la modalità in standby.

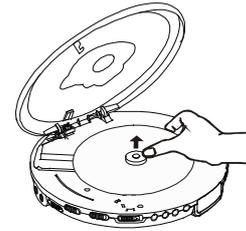
Premere di nuovo il tasto STOP ■ per spegnere.

### Funzione autospegnimento

Quando si ferma l'unità (modalità in standby) per circa 30 sec, l'alimentazione si spegnerà automaticamente.

## Rimozione del disco

Tenere il bordo e premere dolcemente il perno centrale come illustrato, quindi prendere il disco.



**Attenzione:** Aspettare che il disco non ruoti più prima di far scivolare il commutatore OPEN

## NOTA:

- Questa unità può riprodurre singoli CD da 3 pollici (8cm) senza alcun adattatore. Non usare un adattatore per CD singoli per questi dischi.
- Questo lettore riproduce non solo CD commerciali ma anche CD CD-R/RW masterizzati.

## INFORMAZIONI RELATIVE AL DISPLAY LCD

### Quando si preme ►► all'inizio

- Il display visualizza brevemente le informazioni sui brani totali e del tempo di riproduzione quindi inizia la riproduzione.

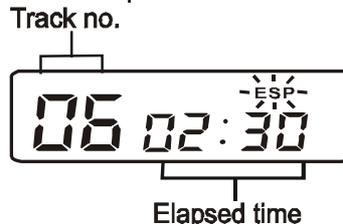


- Per esaminare il numero totale di brani sul disco ed il tempo totale di riproduzione, premere una volta il tasto STOP ■

**Nota:** Il buffer ESP si riempirà automaticamente. Se non è richiesta la funzione ESP, premere il pulsante ESP per spegnere. Il suono sarà silenziato per 1 o 2 secondi.

### Durante la modalità PLAY

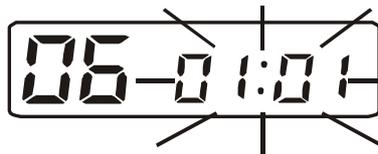
Sono visualizzati il numero del brano ed il tempo trascorso di riproduzione.



This sixth track has elapsed  
2 min 30sec.

### Durante la modalità PAUSE

Quando si applica la pausa sulla riproduzione del brano, il tempo trascorso lampeggia.



## Nota:

- Quando si apre il coperchio durante la modalità riproduzione nel display appare "OPEN" per indicare che lo sportello è aperto.
- Un indicatore di batteria lampeggiante  appare nel display per indicare che le batterie devono essere cambiate o ricaricate



## RIPETIZIONE E INTRO DI RIPRODUZIONE

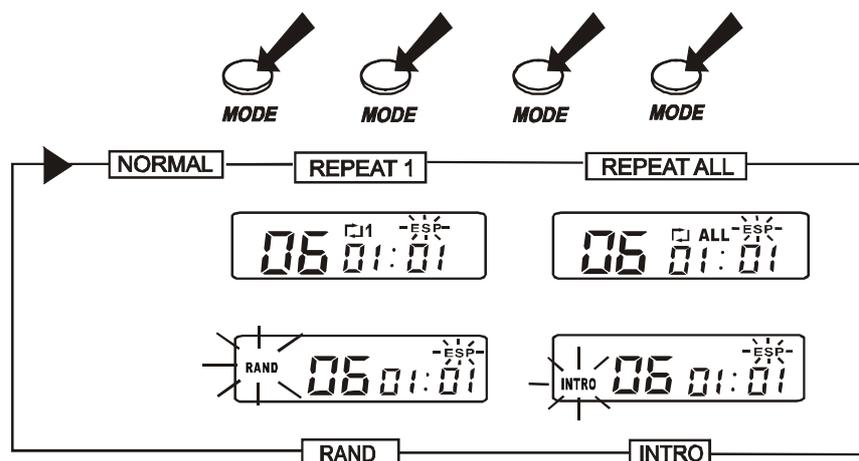
### RIPRODUZIONE NORMALE

Riproduce l'intero disco



### RIPETIZIONE

Ogni qualvolta si preme il tasto MODE, nella finestra del display appare la modalità corrispondente, nella seguente sequenza:



**REPEAT 1:** Se è indicato nel display a LCD, il brano corrente del disco sarà ripetuto.



**REPEAT ALL:** Se indicato nel display a LCD, tutti i brani del disco saranno ripetuti.

**NOTA:** In modalità normale nessuno dei suddetti simboli sarà indicato nel display.

### INTRO

Riproduce i primi 10 secondi di ciascun brano del disco.

1. In modalità STOP premere tre volte il tasto MODE, è visualizzato INTRO.
2. Premere il tasto ►► per iniziare la riproduzione INTRO dal numero del brano 01.



3. Se si seleziona la modalità INTRO durante la riproduzione, INTRO inizierà a lampeggiare nel display.
  - Premere il tasto ►►. INTRO interrompe il lampeggiare ed INTRO riproduce dal brano 01.
  - Premere ►► per iniziare la riproduzione INTRO dal brano successivo.
  - Premere due volte ◀◀ per iniziare la riproduzione INTRO dal brano precedente.
  - Per cancellare la riproduzione INTRO, premere di nuovo il tasto ►►. La riproduzione inizia dal brano corrente.

## RIPRODUZIONE CASUALE E PROGRAMMATA

### CASUALE

Permette la riproduzione in sequenza casuale di tutti i brani

1. In modalità STOP premere quattro volte il tasto MODE,
2. Premere il tasto ►►► Un brano è selezionato a caso ed inizia la riproduzione
3. Se si seleziona la modalità RANDOM durante la riproduzione, RAND inizia a lampeggiare nel display . Premere il tasto ◀◀◀ o ►►► . RAND non lampeggia più ed inizia la riproduzione RANDOM.
4. Premere di nuovo il tasto MODE per ritornare alla modalità riproduzione normale.

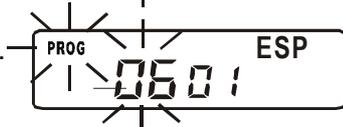


### PROGRAMMATA

Essa consente di riprodurre in un qualsiasi ordine richiesto i brani selezionati sul disco.

**NOTA:** I programmi possono essere impostati in modalità PLAY o STOP

1. Premere il tasto PROG quando l'unità è in modalità stop.  
Il numero del brano "00" appare nel display con l'indicatore PROG lampeggiante.
2. Premere ◀◀◀ o ►►► per selezionare il brano desiderato.
3. Premere il tasto PROG per immettere il brano nella memoria. Il numero di brano ritorna a "00" ed il N. di canale del programma diventa 02.
4. Ripetere la fase 2 e 3 per programmare fino a 20 brani nella memoria.
5. Premere ►►► per iniziare la riproduzione programmata.
6. Per cancellare il programma, premere una volta il tasto ■ STOP in modalità STOP.



Track no. of the first desired selection



The second selection

## FUNZIONI SALTA E RICERCA

### Localizzare un brano particolare

Per saltare all'inizio del brano corrente o di un brano precedente	Premere ripetutamente ◀◀◀ o ►►►
Per saltare all'inizio dei brani seguenti	Premere ripetutamente ◀◀◀ o ►►►

### Localizzare un Punto Particolare in un brano

Per cercare all'indietro ad alta velocità	Tenere premuto ►►►
Per cercare in avanti ad alta velocità	Tenere premuto ◀◀◀

**Nota:** Si udirà un basso livello audio durante il processo di ricerca per permettere di localizzare il punto corretto del brano.

## PROTEZIONE ANTI-SALTO “ESP”/ “ASP”

Il lettore incorpora l'ultimo circuito digitale anti-salto, che previene l'interruzione dell'uscita del suono se l'unità è soggetta ad urti e vibrazioni durante la riproduzione del disco. Il sistema anti-salto sarà attivato automaticamente quando si riproduce un disco e mostrerà ESP nel display. L'icona ESP lampeggerà rapidamente mentre si riempie il buffer di dati e quindi sarà fissa quando è pieno.

Il suono sarà silenziato per circa 1 secondo quando il buffer si riempie. Quando è pieno, il buffer proteggerà dall'interruzione dell'uscita del suono. Se il lettore è sottoposto a urti o movimenti rotatori per un periodo maggiore della memoria del buffer, si verifica l'interruzione del suono. Ciò è normale ed il suono riprenderà quando il lettore si è stabilizzato dall'urto o dal disturbo rotatorio.

### NOTA:

- Per spegnere questa funzione, premere il pulsante ESP.
- La funzione Anti-salto “ESP” fornisce l'uscita del suono continua quando l'unità è sottoposta ad urti e vibrazioni. Essa non provvede alle disfunzioni che derivano dall'uso di dischi difettosi, graffiati o sporchi.
- Quando si usa la funzione Anti-salto “ESP” il consumo della batteria aumenta a causa della maggiore rotazione del disco e della memoria dinamica attiva.
- Quando si alimenta l'unità solo dalle batterie, si consiglia di usare il sistema Anti-salto “ESP” solo se necessario per conservare la durata della batteria.

## MANUTENZIONE DEL LETTORE

### PULIZIA DELLA CUSTODIA

Pulire con un panno morbido. Se la custodia è molto sporca, inumidire il panno con una soluzione leggera di detergente neutro ed acqua, e quindi pulire.

### PULIZIA DELLE LENTI

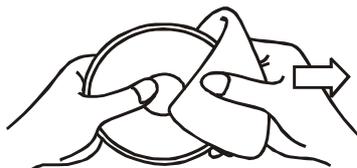
Lenti sporche causeranno il salto, e se le lenti sono molto sporche, il CD può non funzionare. Non toccare mai le lenti con le dita o premere sul sistema delle lenti. Si possono verificare danni o si possono graffiare le lenti. Aprire il coperchio del disco e pulire le lenti nel modo seguente:

### POLVERE O PARTICELLE SECHE

Usando una spazzola/soffiatore di lenti per macchina fotografica, soffiare sulle lenti un paio di volte, quindi pulirle dolcemente con il pennello per rimuovere la polvere. Quindi, soffiare ancora una volta sulle lenti.

### PULIZIA DEL DISCO:

Se un disco si sporca, si provveda a pulirlo con un panno. Pulire il disco dal centro verso l'esterno.



**NOTA:** Non usare solventi quali benzene, diluenti, agenti pulenti disponibili in commercio o spray anti-statici per dischi analoghi.

## GUIDA ALLA RICERCA GUASTI

In caso di difficoltà nell'uso di questo lettore fare riferimento alla seguente tabella o chiamare 39-02-48840405 per Assistenza e Supporto Cliente

Problema	Punti da Controllare
Il lettore non funziona	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il disco può essere inserito alla rovescia</li><li>• Il disco non è montato correttamente sul mandrino.</li><li>• Disco sporco o difettoso</li><li>• Lenti di pick up sporche</li><li>• Coperchio del lettore non chiuso</li><li>• L'umidità/condensa, fanno riscaldare il lettore fino alla temperatura ambiente per 60 minuti</li><li>• Alimentazione AC all'adattatore scollegata</li><li>• Batterie scariche</li><li>• Si è verificato l'autospegnimento</li></ul>
Nessun suono dalle Cuffie	<ul style="list-style-type: none"><li>• La spina della cuffia non è ben inserita nella presa Verde della Cuffia</li><li>• La cuffia è stata inserita nella presa nera di uscita</li></ul>
Nessun suono quando si riproduce tramite un amplificatore esterno	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il collegamento è errato.</li><li>• L'alimentazione dell'amplificatore esterno non è accesa</li></ul>
Suono Intermittente	<ul style="list-style-type: none"><li>• Disco sporco o difettoso</li><li>• Lenti di pick up sporche</li><li>• Il lettore è soggetto a vibrazioni o urti eccessivi</li><li>• Bassa potenza della batteria</li><li>• Collegamento cuffia scadente</li></ul>

## CARATTERISTICHE TECNICHE DEL PRODOTTO

Tensione di Alimentazione: adattatore AC : DC 4.5V, 500mA

1.5V "AA" misura (UM-3) Batteria X 2

Cuffia: presa jack da 3.5 mm, stereo

Linea Uscita: presa jack 3.5 mm, stereo

ESP: 60 secondi

Produttore:

MUSICAL ELECTRONICS LTD.



Distribuito in Italia da:

**CAMOMILLA SPA**

Via Bodoni 8/12

20090 Buccinasco (Mi)

Tel: +39-02-48840405

Fax: +39-02-48841725

E-mail:contatti@camomilla.it



MADE IN CHINA

052EKT2038135IT1